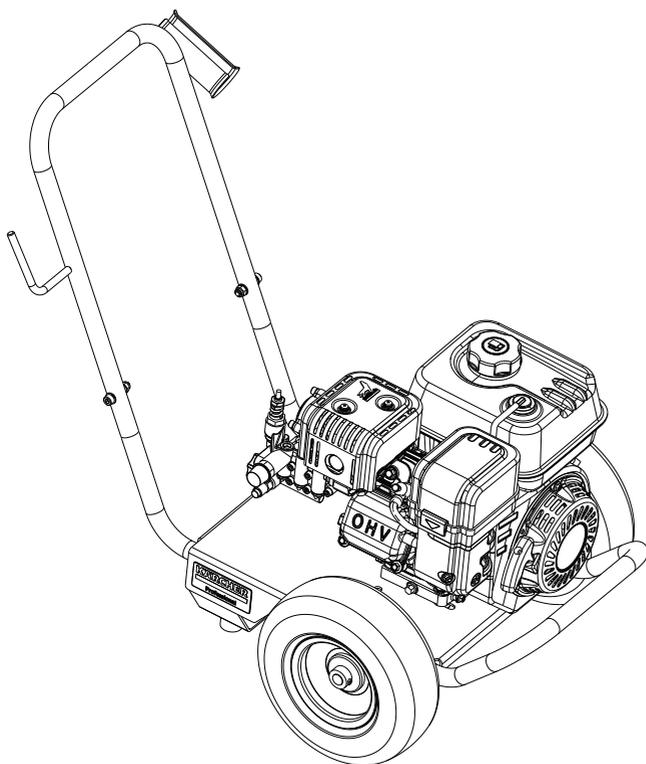


KÄRCHER

Pro HD 6200

Pro HD 8280



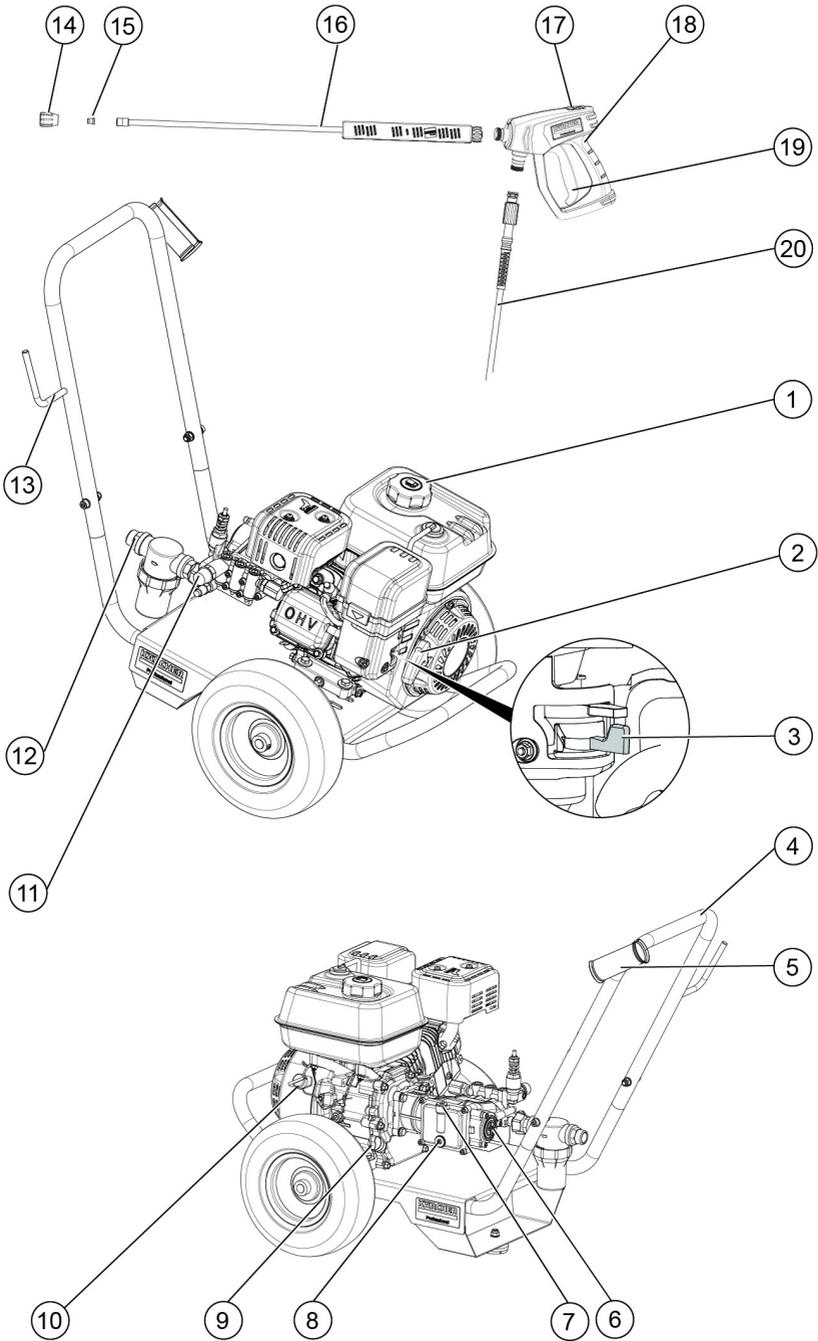
Read Online

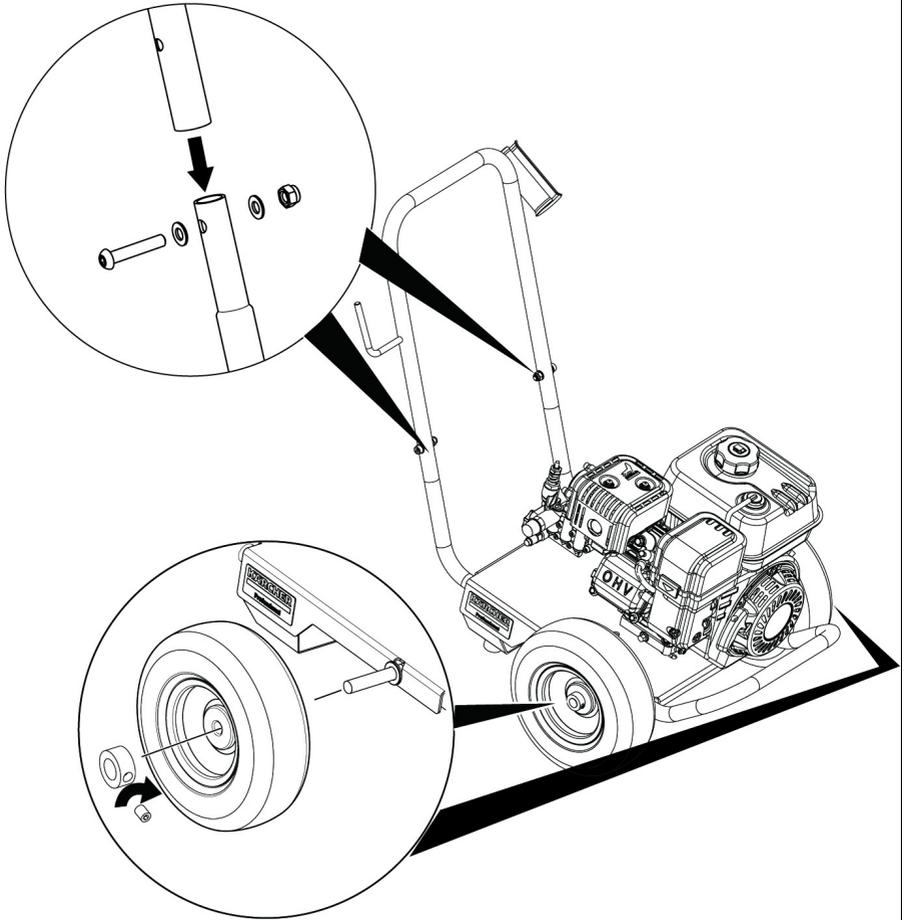


**Register
your product**

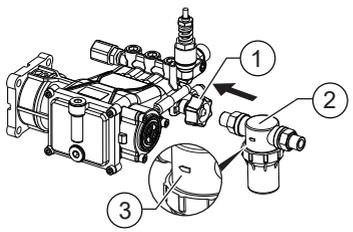
www.kaercher.com/welcome

97752640 (10/24)

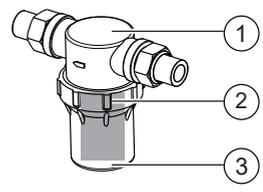




C



D



Indice

Avvertenze generali.....	5
Destinazione d'uso.....	5
Tutela dell'ambiente.....	5
Accessori e ricambi.....	5
Volume di fornitura.....	5
Simboli sul dispositivo.....	5
Istruzioni di sicurezza.....	6
Dispositivi di sicurezza.....	8
Descrizione del dispositivo.....	9
Legenda colori.....	9
Avvio iniziale.....	9
Funzionamento.....	10
Trasporto.....	10
Conservazione.....	10
Cura e assistenza.....	11
Guida alla risoluzione dei problemi.....	11
Garanzia.....	12
Dati tecnici.....	12

Avvertenze generali



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni per l'uso originali e le allegate avvertenze di sicurezza. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni.

conservare entrambi i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario.

Destinazione d'uso

Utilizzare questa idropulitrice ad alta pressione solo per i tipi di lavoro seguenti:

- Il getto ad alta pressione deve essere utilizzato esclusivamente per la pulizia di macchine, veicoli, strutture, strumenti, facciate, terrazzi e attrezzature da giardino.

Per lo sporco resistente consigliamo come accessorio speciale una bocchetta mangiasporco.

Il dispositivo è adatto per il funzionamento ad altitudini fino a 500 m. Per il funzionamento ad altitudini maggiori, il motore deve essere adattato dal servizio clienti KÄRCHER.

⚠ PERICOLO

Utilizzo del dispositivo in stazioni di servizio o in altre aree pericolose

Rischio di lesioni!

Seguire le rispettive norme di sicurezza.

Nota

Non lasciare che l'acqua di scarico contaminata con olio minerale raggiunga il suolo, le acque o il sistema fognario. Pulire il motore e il fondo del motore solo in un luogo adatto con un separatore di olio.

Valori limite per l'alimentazione dell'acqua

ATTENZIONE

Acqua sporca

Usura precoce o incrostazioni nell'apparecchio

Alimentare l'apparecchio solo con acqua pulita o riciclata che non superi i valori limite.

Per l'alimentazione dell'acqua valgono i seguenti valori limite:

- Valore pH: 6,5-9,5
- Conducibilità elettrica: valore misurato acqua pulita + 1200 µS/cm, max 2000 µS/cm

- Sostanze sedimentabili (volume di campionamento 1 l, tempo di sedimentazione 30 minuti): < 0,5 mg/l
- Sostanze filtrabili: < 50 mg/l, nessuna sostanza abrasiva
- Idrocarburi: < 20 mg/l
- Cloruro: < 300 mg/l
- Solfato: < 240 mg/l
- Calcio: < 200 mg/l
- Durezza complessiva: < 28 °dH, < 50° TH, < 500 ppm (mg CaCO₃/l)
- Ferro: < 0,5 mg/l
- Manganese: < 0,05 mg/l
- Rame: < 2 mg/l
- Cloro attivo: < 0,3 mg/l
- Assenza di odori fastidiosi

Tutela dell'ambiente



I materiali di imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.



Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e, spesso, componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti non correttamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Avvertenze sulle sostanze componenti (REACH)

Per informazioni aggiornate sulle sostanze componenti si veda: www.kaercher.de/REACH

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.

Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su www.kaercher.com.

Volume di fornitura

Disimballare la confezione e controllare che il contenuto sia completo. In caso di accessori mancanti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.

Simboli sul dispositivo



Rischio di ustioni da superfici calde.



Non puntare il getto ad alta pressione su persone, animali, apparecchiature elettriche sotto tensione o sul dispositivo stesso.

Proteggere il dispositivo dal gelo.



Secondo le normative applicabili, il dispositivo non deve mai essere utilizzato con la rete di acqua potabile senza un separatore di sistema. Assicurarsi che l'allacciamento alla rete idrica domestica con cui viene azionata l'idropulitrice sia dotato di un separatore di sistema secondo EN 12729 tipo BA. L'acqua che scorre attraverso un separatore di sistema è classificata come non potabile. Collegare sempre il separatore di sistema all'ingresso dell'acqua e mai direttamente al dispositivo.



Rischio per la salute derivante da gas di scarico velenosi. Non respirare mai i gas di scarico.



Infiammabile



Vietato fumare.



Fuoco, scintille, fiamme aperte e fumo sono vietati.



Osservare le istruzioni relative alla batteria indicate sulla batteria stessa e nelle presenti istruzioni d'uso.



Avvertenza

Istruzioni di sicurezza

- Prima dell'avvio iniziale, leggere le istruzioni di sicurezza 5.951-949.0.
- Osservare le norme nazionali vigenti per i pulitori a getto di liquido.
- Osservare le norme nazionali antinfortunistiche applicabili. I pulitori a getto di liquido devono essere controllati periodicamente. I controlli devono essere registrati per iscritto.
- Non apportare modifiche al dispositivo o agli accessori.

⚠ PERICOLO

- Non utilizzare l'apparecchio se è stato versato del carburante, ma spostare l'apparecchio in un'altra posizione ed evitare la formazione di scintille.
- Non conservare il carburante vicino a fiamme libere o apparecchi come stufe, caldaie, scaldabagni, ecc. che hanno una fiamma pilota o possono generare scintille. Non utilizzare o versare carburante nell'ambiente sopra indicato.
- Tenere oggetti facilmente infiammabili ad almeno 2 m di distanza dal silenziatore.
- Non utilizzare l'apparecchio senza silenziatore. Controllare regolarmente il silenziatore e pulirlo o sostituirlo se necessario.
- Non utilizzare l'apparecchio in aree boschive, con cespugli o erba, se il tubo di scappamento non è equipaggiato con un parascintille.
- Non far funzionare il motore con il filtro aria rimosso o senza copertura sull'apertura di aspirazione.
- Non regolare le molle di registro, la tiranteria o altre parti che potrebbero incrementare il regime del motore.
- Non toccare il silenziatore caldo, il cilindro o le alette di raffreddamento.
- Non avvicinare mani e piedi a parti rotanti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti chiusi.
- Non utilizzare carburanti inadatti in quanto possono essere pericolosi.

Avvertenze di sicurezza

Idropulitrice ad alta pressione



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere queste avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso originali. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni.

Conservare entrambi i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario.

- Osservare sempre sia le indicazioni riportate nelle istruzioni, sia le norme generali vigenti in materia di sicurezza/antinfortunistica.
- Le targhette di avvertimento e indicazione applicate sull'apparecchio forniscono informazioni importanti per un utilizzo in completa sicurezza.

Livelli di pericolo

⚠ PERICOLO

- Indica un pericolo imminente che determina lesioni gravi o la morte.

⚠ AVVERTIMENTO

- Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare lesioni gravi o la morte.

⚠ PRUDENZA

- Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni leggere.

ATTENZIONE

- Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare danni alle cose.

Dispositivi di protezione individuale

⚠ **PRUDENZA** • Mentre si utilizza l'apparecchio indossare guanti di sicurezza adeguati. • Indossare una protezione per l'udito se nelle istruzioni per l'uso è riportato un livello di pressione acustica superiore a 80 dB(A), vedi capitolo Dati tecnici delle istruzioni per l'uso. • Indossare adeguati indumenti e occhiali protettivi, per proteggersi da sporco e spruzzi d'acqua. • Durante l'utilizzo di pulitori ad alta pressione, possono crearsi aerosol. L'inalazione di aerosol può comportare danni alla salute. Il datore di lavoro è obbligato ad eseguire una valutazione dei rischi per determinare, in funzione della superficie e dell'ambiente da pulire, le misure di protezione idonee contro l'inalazione di aerosol. Come protezione da aerosol acquosi sono idonee delle mascherine protettive delle vie respiratorie della classe FFP 2 o superiori. • Durante l'uso di idropultrici ad acqua calda con motori a combustione possono formarsi gas di scarico e fuliggine. L'inalazione dei gas di scarico e il contatto con la fuliggine possono causare danni alla salute. Devono essere specificate le misure di protezione necessarie contro l'inalazione dei gas di scarico e il contatto con la fuliggine. Pertanto, utilizzare una maschera respiratoria adatto contro i gas di scarico e guanti adatti contro la fuliggine.

Avvertenze di sicurezza generali

⚠ **PERICOLO** • Pericolo di soffocamento. Tenere le pellicole di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

⚠ **AVVERTIMENTO** • Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in modo conforme alle disposizioni. Rispettare le condizioni locali e, durante l'utilizzo dell'apparecchio, prestare attenzione a terzi, in modo particolare ai bambini. • L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non abbiano esperienza e/o co-

noscenza. ● L'apparecchio deve essere utilizzato solo da persone istruite sul rispettivo uso oppure che hanno dato prova di sapere utilizzare l'apparecchio ed espressamente incaricate dell'uso. ● Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. ● L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini e ragazzi.

⚠ PRUDENZA ● I dispositivi di sicurezza servono per la vostra protezione: non modificate né aggirate mai un dispositivo di sicurezza.

Pericolo di scosse elettriche

⚠ PERICOLO ● Collegare gli apparecchi della classe di protezione I solo a fonti di alimentazione correttamente messe a terra. ● La tensione indicata sulla targhetta dell'apparecchio deve corrispondere a quella della sorgente di corrente. ● Rispettare la protezione minima della presa elettrica, vedi capitolo Specifiche tecniche nelle istruzioni per l'uso. ● Utilizzate l'apparecchio solo attraverso un differenziale (max. 30 mA).

● Mai toccare e afferrare la spina e la presa elettrica con mani bagnate. ● Spina e giunto di una prolunga devono essere impermeabili e non devono essere collocati in acqua. Il giunto non deve essere appoggiato sul suolo. Utilizzate bobine per cavi in grado di garantire che le prese si trovino ad almeno 60 mm dal suolo. ● Tutte le parti conduttrici di corrente nella zona di lavoro devono essere protette dagli spruzzi d'acqua.

⚠ AVVERTIMENTO ● Allacciare l'apparecchio solo ad un collegamento elettrico installato da un installatore elettrico in conformità alla norma IEC 60364-1. ● Controllate il cavo di rete con la spina prima di ogni utilizzo, per accertarvi che non sia danneggiato. Non mettete in funzione l'apparecchio in caso di danni al collegamento alla rete. Fate sostituire subito un cavo di rete danneggiato dal servizio clienti / da un elettricista autorizzato. ● Non danneggiate il cavo di collegamento alla rete o la prolunga calpestandoli, schiacciandoli, tirandoli o in altro modo simile. Proteggere il cavo di collegamento alla rete da calore, olio e spigoli appuntiti. ● Utilizzare unicamente il cavo di allacciamento previsto dal produttore, anche in caso di sostituzione del cavo. Per il cod. d'ordin. e il tipo, vedere le istruzioni per l'uso. ● Prolunghe elettriche non adatte possono essere pericolose. All'aperto utilizzare solo prolunghe di cavi elettrici omologate e contrassegnate con sezione cavo sufficiente. ● Sostituire i connettori al cavo di collegamento alla rete e alle prolunghe solo con altri che hanno la stessa tenuta d'acqua e la stessa resistenza meccanica.

⚠ PRUDENZA ● In caso di lunghe pause e dopo l'utilizzo, spegnere l'interruttore principale e staccare la spina.

ATTENZIONE ● Il transitorio d'inserzione causa una diminuzione di tensione temporanea. ● In condizioni di rete sfavorevoli le altre apparecchiature possono essere danneggiate. ● Tali danni non sono previsti, se l'impedenza di rete è inferiore a 0,15 Ohm.

Collegamento idrico

⚠ AVVERTIMENTO ● Non mettere in funzione l'apparecchio se il tubo flessibile di alta pressione è danneggiato. Sostituire immediatamente il tubo flessibile di pressione danneggiato. È consentito utilizzare solo i tubi e i collegamenti raccomandati dal produttore. Per

il cod. d'ordin., vedere le istruzioni per l'uso. ● I raccordi dei tubi di allacciamento devono essere a tenuta.

ATTENZIONE ● Osservare le norme della società di approvvigionamento idrico.

Messa in funzione

⚠ PERICOLO ● In caso di utilizzo dell'apparecchio in ambienti a rischio (per es. stazioni di servizio) devono essere rispettate le relative norme di sicurezza. ● L'utilizzo in ambienti a rischio di esplosione è vietato. ● Non aspirare mai solventi, liquidi contenenti solventi o acidi non diluiti. Vi rientrano ad es. benzina, diluente per vernici o olio da riscaldamento. La nebulizzazione è altamente infiammabile, esplosiva e tossica. ● Pneumatici e relative valvole danneggiati costituiscono un pericolo di vita. Pneumatici e relative valvole possono essere danneggiati dal getto ad alta pressione e scoppiare. Il primo sintomo di ciò è un'alterazione del colore dello pneumatico. Durante la pulizia degli pneumatici e delle relative valvole, mantenete sempre una distanza di spruzzatura di almeno 30 cm.

⚠ AVVERTIMENTO ● Non utilizzate l'apparecchio se nella zona vi sono persone sprovviste degli idonei indumenti protettivi. ● Lavorando con lance corte la mano potrebbe venire a contatto con il getto ad alta pressione. Non utilizzare mai gli ugelli a getto concentrato e gli ugelli rotanti con lance più corte di 75 cm. ● Il getto d'acqua proveniente dalla lancia genera una forza repulsiva. La lancia a gomito fa sì che la forza generata si orienti verso l'alto. Sostenere saldamente la pistola e la lancia. ● Se si utilizzano dispositivi a spruzzo a gomito, è possibile che le forze repulsive e di torsione subiscano modifiche. ● Non orientate il getto su voi stessi, ad es. per pulire indumenti o calzature. ● Non orientate il getto ad alta pressione verso persone, animali, equipaggiamento elettrico attivo o sull'apparecchio stesso. ● Non orientate il getto su apparecchi contenenti materiali pericolosi per la salute (ad es. amianto). ● Controllate apparecchio e accessori, come ad es. flessibile per alta pressione, pistola ad alta pressione e dispositivi di sicurezza, prima di ogni utilizzo, per accertarvi che siano sicuri e in perfette condizioni. In caso di danni, non utilizzate l'apparecchio. Sostituire immediatamente i componenti danneggiati, ● utilizzando flessibili per alta pressione, rubinetti e giunti consigliati dal fabbricante.

⚠ PRUDENZA ● Non lasciate mai l'apparecchio privo di sorveglianza, quando in funzione. ● Non aprire il coperchio con il motore in funzionamento. ● Non bloccare la leva della lancia durante l'uso. ● Dopo il funzionamento ad acqua calda far raffreddare i tubi flessibili o usare brevemente l'apparecchio con acqua fredda. ● Il piano di appoggio dell'apparecchio deve essere stabile e piano. ● Prima della pulizia è necessario valutare i rischi che presenta la superficie da pulire per stabilire i requisiti di sicurezza e protezione della salute. Adottare le conseguenti misure di protezione necessarie.

ATTENZIONE ● Non utilizzate l'apparecchio con temperature inferiori a 0 °C. ● Eseguire la pulizia del motore solo in luoghi di lavaggio provvisti di separatori d'olio.

Utilizzo con detersivi

⚠ PRUDENZA ● Conservate i detersivi in luogo inaccessibile ai bambini. ● In caso di impiego di detersivi va osservata la scheda tecnica di sicurezza del produttore del detersivo, in particolare le indicazioni ri-

guardo all'equipaggiamento di protezione individuale.

- Utilizzate solo i detergenti forniti o consigliati dal fabbricante. L'utilizzo di altri detergenti o agenti chimici può influire negativamente sulla sicurezza dell'apparecchio.
- Non utilizzare i detergenti consigliati senza diluizione. I prodotti sono sicuri in quanto non contengono acidi, soluzioni alcaline o sostanze nocive per l'ambiente. In caso di contatto dei detergenti con gli occhi, sciacquarli immediatamente con abbondante acqua e in caso di infortunamento contattare subito un medico.

Apparecchi con un valore delle vibrazioni mano-braccio > 2,5 m/s² (vedi capitolo Specifiche tecniche delle istruzioni per l'uso)

⚠ **PRUDENZA**

- Un uso prolungato dell'apparecchio può causare disturbi vascolari nelle mani, dovuti alle vibrazioni. Non è possibile stabilire tempi generalizzati di utilizzo, dato che sono soggetti a diversi fattori:
- Predisposizione alla circolazione sanguigna insufficiente (dita spesso fredde e formicolio)
- Bassa temperatura ambiente. Indossare guanti caldi per proteggere le mani.
- Se l'oggetto viene afferrato troppo saldamente la circolazione sanguigna può essere ostacolata.
- Un funzionamento interrotto da pause è meglio di un funzionamento continuo.

Consigliamo di effettuare una visita medica in caso di utilizzo regolare e continuo dell'apparecchio o se i sintomi si verificano ripetutamente, p. es. formicolio e dita fredde.

Apparecchi con pneumatici ad aria

⚠ **PRUDENZA** ● Per gli apparecchi con cerchioni avvitati: Accertarsi che tutte le viti del cerchione siano ben fissate prima di regolare la pressione dei pneumatici. ● Accertarsi che il riduttore di pressione nel compressore sia correttamente regolato prima di regolare la pressione dei pneumatici. ● Non superare mai la pressione massima consentita dei pneumatici. Leggere la pressione dei pneumatici sulla gomma ed eventualmente sul cerchione. Se i valori sono differenti è necessario rispettare il valore più basso.

Apparecchi ad acqua calda e con motore a benzina, apparecchi con motore a combustione

⚠ **PERICOLO** ● Un carburante non adatto può provocare un'esplosione. Utilizzare solo il carburante indicato nelle istruzioni per l'uso.

⚠ **AVVERTIMENTO** ● I gas di scarico sono tossici. Non respirare i gas di scarico. Durante il funzionamento dell'apparecchio in interni, accertarsi che vi sia una ventilazione sufficiente e che i gas di scarico vengano asportati. ● Durante il rifornimento, accertarsi che il carburante non venga a contatto con superfici calde.

⚠ **PRUDENZA** ● Pericolo di ustioni. Non piegarsi e non poggiare le mani sull'apertura dei gas di scarico. Durante il funzionamento non toccare la caldaia. ● Non ostruire mai le aperture dei gas di scarico. ● Accertarsi che vicino alle prese d'aria non si verifichino emissioni di gas di scarico. ● Osservare le avvertenze di sicurezza per gli apparecchi con motori a benzina riportate nelle istruzioni per l'uso.

Cura e manutenzione

⚠ **AVVERTIMENTO** ● Prima di operazioni di pulizia, manutenzione e sostituzione di componenti,

spegnerne l'apparecchio e, se l'apparecchio funziona collegato alla rete, scollegarlo dalla presa. ● Prima di iniziare qualsiasi lavoro sull'apparecchio e accessori, epressurizzare il sistema d'alta pressione.

⚠ **PRUDENZA** ● Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da centri di assistenza autorizzati o da personale esperto in questo settore che abbia familiarità con tutte le norme di sicurezza vigenti in materia.

ATTENZIONE ● Eseguire i controlli di sicurezza per gli apparecchi mobili ad uso professionale previsti dalle norme locali ● Corto circuiti o altri danni. Non pulire l'apparecchio con un getto d'acqua o un getto d'acqua ad alta pressione. ● Non utilizzate acetone, acidi non diluiti né solventi, perché essi danneggiano i materiali utilizzati sull'apparecchio.

Accessori e ricambi

⚠ **PRUDENZA** ● Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi autorizzati dal produttore. Accessori e ricambi originali garantiscono un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio. ● Per evitare rischi, far eseguire la riparazione e l'installazione di parti di ricambio unicamente al servizio clienti autorizzato.

Trasporto

⚠ **PRUDENZA** ● Spegnerne l'apparecchio prima di trasportarlo. Fissare l'apparecchio tenendo conto del peso, vedi capitolo Specifiche tecniche nelle istruzioni per l'uso. ● Pericolo di infortuni e lesioni. Durante il trasporto e la conservazione, prestate attenzione al peso dell'apparecchio, vedi capitolo Specifiche tecniche del manuale.

Dispositivi di sicurezza

⚠ **PRUDENZA**

Dispositivi di sicurezza mancanti o modificati

I dispositivi di sicurezza sono pensati per proteggere l'utilizzatore. Non modificare né aggirare mai i dispositivi di sicurezza.

Leva di sicurezza

La leva di sicurezza che si trova sulla pistola ad alta pressione impedisce l'accensione accidentale del dispositivo.

Valvola di troppo pieno

Se la pistola ad alta pressione è chiusa, la valvola di troppo pieno si apre e l'intero volume d'acqua rifluisce verso il lato aspirazione della pompa. La valvola di troppo pieno è impostata dal produttore e sigillata. L'impostazione deve essere eseguita solo dal servizio clienti.

Valvola di sicurezza

La valvola di sicurezza si apre quando la valvola di troppo pieno è difettosa. La valvola di sicurezza è regolata di fabbrica ed è sigillata. La regolazione è effettuata dal servizio assistenza.

Termovalvola sulla pompa

La termovalvola si apre quando viene superata la temperatura massima consentita dell'acqua e conduce l'acqua calda all'esterno.

Descrizione del dispositivo

Figura A

- ① Serbatoio del carburante
- ② Corda di avviamento (dispositivo per l'avviamento manuale)
- ③ Valvola del carburante
- ④ Archetto di spinta
- ⑤ Sostegno per pistola ad alta pressione
- ⑥ Indicatore di livello dell'olio
- ⑦ Vite di riempimento olio (pompa)
- ⑧ Vite di scarico olio (pompa)
- ⑨ Asta di livello olio (motore)
- ⑩ Interruttore del motore
- ⑪ Collegamento ad alta pressione
- ⑫ Collegamento idrico con filtro
- ⑬ Supporto tubo flessibile
- ⑭ Viti dell'ugello
- ⑮ Ugello ad alta pressione
- ⑯ Lancia a spruzzo
- ⑰ Blocco di sicurezza
- ⑱ Impugnatura della pistola
- ⑲ Grilletto
- ⑳ Tubo flessibile ad alta pressione

Legenda colori

- In giallo sono indicati gli elementi di controllo del processo di pulizia.

Avvio iniziale

⚠ PERICOLO

Rischio di lesioni!

Il dispositivo, i tubi, il tubo flessibile ad alta pressione e i collegamenti devono essere in perfetto stato.

In caso contrario, il dispositivo non deve essere utilizzato.

Disimballaggio

1. Al momento del disimballaggio, controllare il contenuto della confezione.
2. Eventuali danni da trasporto vanno comunicati immediatamente al rivenditore.

Controllo del livello dell'olio nella pompa ad alta pressione

1. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e piatta.
2. Controllare il livello dell'olio della pompa ad alta pressione sull'indicatore di livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere al centro dell'indicatore del livello dell'olio.
3. Rabboccare l'olio se necessario. Per informazioni sul tipo di olio, consultare il Capitolo *Dati tecnici*.

Avvio del motore

1. Prima dell'avvio iniziale del motore, leggere le istruzioni originali relative al motore e rispettare le istruzioni di sicurezza.

Controllare il livello dell'olio del motore

1. Controllare il livello dell'olio nel motore. Se il livello dell'olio è basso, non avviare il dispositivo.
2. Rabboccare l'olio se necessario. Per informazioni sul tipo di olio, consultare il Capitolo *Dati tecnici*.

Rabbocco di carburante

⚠ PERICOLO

Carburante inadatto

Pericolo di esplosione

Riempire solo di benzina. È possibile utilizzare benzina senza piombo (86 ROZ).

1. Aprire il tappo del serbatoio del carburante.
2. Introdurre il carburante nel serbatoio del carburante.
3. Chiudere il tappo del serbatoio del carburante.
4. Pulire il carburante versato.

Installazione del filtro dell'acqua

Nota

Seguire la direzione del segno sul filtro dell'acqua.

Figura C

- ① Giunto di unione
- ② Filtro dell'acqua
- ③ Freccia

1. Collegare il filtro dell'acqua. La freccia deve indicare la pompa.
2. Serrare il giunto di unione sulla pompa.

Installazione dell'archetto di spinta e delle ruote

Figura B

1. Posizionare l'archetto di spinta sul telaio di base.
2. Fissare l'archetto di spinta con viti e dadi.
3. Spingere le ruote sull'asse.
4. Spingere il dispositivo di fissaggio sull'asse e avvitarlo.

Installazione degli accessori

1. Collegare la lancia a spruzzo alla pistola ad alta pressione.
2. Installare l'ugello con l'apposita vite sulla lancia a spruzzo.
3. Avvitare il tubo flessibile ad alta pressione alla pistola ad alta pressione.
4. Fissare il tubo flessibile al collegamento ad alta pressione.

Collegamento idrico

Collegamento a una linea dell'acqua

⚠ AVVERTIMENTO

Rischio per la salute dovuto al flusso di ritorno di acqua contaminata nella rete dell'acqua potabile.

Attenersi alle normative della propria azienda di approvvigionamento idrico.

1. Controllare la pressione di alimentazione, la temperatura di ingresso e la quantità di acqua alimentata. Vedere il capitolo *Dati tecnici* per i requisiti.

- Collegare il separatore di sistema e il collegamento idrico del dispositivo con un tubo flessibile (lunghezza minima 7,5 m, diametro minimo 3/4"). Il tubo di alimentazione non è compreso nella fornitura.
- Aprire l'ingresso dell'acqua.

Ventilazione del dispositivo

- Aprire l'ingresso dell'acqua.
- Rimuovere l'ugello ad alta pressione.
- Avviare il motore secondo le istruzioni per l'uso originali.
- Lasciare funzionare il dispositivo fino a eliminare tutte le bolle d'aria presenti nell'acqua.
- Spegnere il dispositivo.
- Montare l'ugello ad alta pressione.

Funzionamento

⚠ PERICOLO

Rischio di esplosione!

I liquidi o i gas infiammabili possono prendere fuoco o causare esplosioni.

Non spruzzare liquidi infiammabili. Non utilizzare il dispositivo in aree pericolose (per es. nelle stazioni di servizio).

⚠ PRUDENZA

Danno ambientale.

Pulire i motori solo in luoghi dotati di un separatore di olio adatto.

Accensione del dispositivo

- Aprire l'acqua.
- Avviare il motore con la pistola ad alta pressione azionata secondo le istruzioni per l'uso del prodotto del motore.

ATTENZIONE

Rischio di danneggiamento

Non tirare la corda di avviamento mentre il motore è in funzione.

Nota

L'ugello ad alta pressione può essere rimosso per facilitare il processo di avvio.

- Premere la leva sulla pistola ad alta pressione fino a quando il motore non si avvia.

Sostituzione dell'ugello

⚠ PERICOLO

Rischio di lesioni!

Spegnere il dispositivo prima di sostituire l'ugello. Non attivare la pistola a grilletto finché il dispositivo non è completamente depressurizzato.

- Fissare la pistola ad alta pressione. Per fare ciò, spingere la leva di sicurezza in avanti.
- Svitare le viti dell'ugello e rimuoverlo.
- Installare un nuovo ugello.
- Avvitare l'ugello serrando le viti a mano.

Interruzione del funzionamento

- Chiudere la pistola ad alta pressione per interrompere il funzionamento.
- Aprire la pistola ad alta pressione per riprendere il funzionamento.
- In caso di interruzioni prolungate (alcuni minuti), spegnere il motore.
- Azionare la pistola ad alta pressione finché il dispositivo non è completamente depressurizzato.

- Fissare la pistola a grilletto utilizzando la leva di sicurezza per evitare che si apra accidentalmente.

Nota

Quando la leva della pistola ad alta pressione viene rilasciata, il motore continua a girare a vuoto. L'acqua circola così all'interno della pompa e si riscalda. Quando la testata della pompa ha raggiunto la temperatura massima consentita (65 °C), la termovalvola si apre. L'acqua calda viene scaricata. L'acqua fredda defluisce successivamente e raffredda la pompa.

Conclusione del funzionamento

Dopo aver utilizzato l'acqua con acqua salata (acqua di mare), aprire la pistola ad alta pressione e sciacquare il dispositivo per almeno 2-3 minuti con acqua di rubinetto.

- Posizionare l'interruttore del motore su "OFF" e chiudere la valvola del carburante.
- Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
- Azionare la pistola ad alta pressione finché il dispositivo non è completamente depressurizzato.
- Premere la leva di sicurezza della pistola ad alta pressione per assicurarsi che la leva della pistola non venga rilasciata accidentalmente.
- Rimuovere il tubo di alimentazione dell'acqua dal dispositivo.

Trasporto

⚠ PRUDENZA

Rischio di lesioni, rischio di danni

Tenere conto del peso del dispositivo durante il trasporto.

- Posizionare la lancia a spruzzo con la pistola ad alta pressione sui ganci.
- Avvolgere il tubo ad alta pressione e appenderlo al gancio.
- Premere l'archetto di spinta verso il basso e tirare/spingere il dispositivo.
- In caso di trasporto del dispositivo all'interno di veicoli, assicurarlo contro lo spostamento e il ribaltamento.

Conservazione

⚠ PRUDENZA

Mancata osservanza del peso

Pericolo di lesioni e di danneggiamento.

Nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.

Conservare il dispositivo solo al chiuso.

Protezione antigelo

ATTENZIONE

Il gelo distrugge i dispositivi se l'acqua risultante non viene asciugata completamente.

Conservare il dispositivo in un luogo non soggetto a gelate.

Se questo non è possibile:

- scaricare e asciugare l'acqua in eccesso.
- Applicare un antigelo disponibile in commercio in tutto il dispositivo.
- Far funzionare il dispositivo per massimo 1 minuto fino allo svuotamento completo della pompa e delle linee.

Nota

Usare i prodotti antigelo per veicoli a base di glicole disponibili in commercio. Osservare le istruzioni per l'uso del produttore dell'agente antigelo.

Cura e assistenza

ATTENZIONE

Pericoli legati all'avvio accidentale del dispositivo

Rischio di lesioni

Spegnerne l'interruttore del motore e rimuovere il connettore della candela prima di eseguire qualsiasi intervento sul dispositivo.

⚠ PRUDENZA

Superfici molto calde

Pericolo di lesioni

Prima di qualunque operazione lasciare raffreddare l'apparecchio.

Nota

Osservare le indicazioni su cura e manutenzione nelle istruzioni per l'uso originali del motore.

Controlli preventivi / Contratto di manutenzione

Presso il Vostro rivenditore potrete concordare regolari controlli preventivi o stipulare un contratto di manutenzione. Chiedete consiglio ai nostri esperti.

Intervalli di manutenzione

Prima di ogni utilizzo

- Controllare la presenza di danni nel tubo flessibile ad alta pressione. Sostituire immediatamente un tubo flessibile ad alta pressione danneggiato.
- Verificare la tenuta stagna dell'apparecchio. Una quantità di tre gocce d'acqua al minuto che fuoriesce è consentita. Se la perdita dovesse superare questa quantità, rivolgersi al servizio clienti.

Settimanalmente

1. Controllare il livello dell'olio nel motore e nella pompa. Contattare il servizio clienti se l'olio ha un aspetto lattiginoso (acqua mescolata all'olio).
2. Pulire il filtro dell'acqua, consultare il Capitolo *Pulizia del filtro dell'acqua*.

Dopo le prime 50 ore di funzionamento

Sostituire l'olio nella pompa ad alta pressione.

Dopo 100 ore di funzionamento

1. Sostituire l'olio nel motore.
2. Eseguire le attività di manutenzione del motore secondo le specifiche fornite nelle istruzioni per l'uso del motore.

Ogni 500 ore di funzionamento, almeno una volta all'anno

Far controllare l'apparecchio dal servizio clienti.

Lavori di manutenzione

Pulizia del filtro dell'acqua

1. Chiudere l'ingresso dell'acqua.
2. Svitare la tazza del filtro.

Figura D

- ① Filtro dell'acqua
 - ② Insetto del filtro
 - ③ Camera del filtro
3. Tirare l'insetto del filtro verso il basso ed estrarlo.
 4. Pulire l'insetto e la tazza del filtro.
 5. Reinstallare l'insetto del filtro.
 6. Riavvitare la tazza del filtro e serrare.

Sostituzione dell'olio nella pompa ad alta pressione

Per il tipo di olio e la quantità di riempimento, vedere il Capitolo *Dati tecnici*.

1. Predisporre un recipiente di raccolta per almeno 1 litro di olio.
2. Svitare il tappo di scarico dell'olio.
3. Far defluire l'olio nel recipiente di raccolta.
4. Avvitare il tappo di scarico dell'olio.
5. Riempire lentamente con olio nuovo fino a raggiungere il centro dell'indicatore di livello dell'olio. Le bolle d'aria devono poter fuoriuscire.

Guida alla risoluzione dei problemi

⚠ PERICOLO

Rischio di lesioni se il dispositivo viene lasciato in funzione incustodito.

Spegnerne il motore e rimuovere il connettore della candela prima di eseguire qualsiasi intervento sul dispositivo.

Rischio di ustioni!

Non toccare silenziatori, cilindri o alette del radiatore caldi.

In caso di malfunzionamenti non riportati in questo capitolo, contattare il servizio clienti autorizzato in caso di dubbio o se è stato espressamente consigliato di farlo.

Guasto	Riparazione
Il dispositivo non si avvia	<ul style="list-style-type: none"> ● Seguire le istruzioni per l'uso del produttore del motore! ● Contattare il servizio clienti se necessario.
Il dispositivo non raggiunge la pressione richiesta	<ul style="list-style-type: none"> ● Controllare la velocità di funzionamento del motore. ● Controllare le dimensioni dell'ugello e confrontarle con le dimensioni richieste specificate nel capitolo <i>Dati tecnici</i>. ● Sfiatare il dispositivo, vedere il capitolo <i>Ventilazione del dispositivo</i>. ● Pulire il filtro dell'acqua. ● Controllare il volume di alimentazione dell'acqua e confrontarlo con il volume richiesto specificato nel capitolo <i>Dati tecnici</i>. ● Pulire tutti i tubi di ingresso alla pompa. ● Contattare il servizio clienti se necessario.
La pompa non è a tenuta stagna Una quantità di fuoriuscita di tre gocce d'acqua al minuto è consentita.	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando si verificano perdite di maggiore entità, rivolgersi al servizio di assistenza clienti per un controllo.

Guasto	Riparazione
La pompa batte	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire il filtro dell'acqua. ● Controllare la linea di alimentazione dell'acqua non presenti perdite. ● Sfiatare il dispositivo, vedere il capitolo <i>Ventilazione del dispositivo</i> ● Contattare il servizio clienti se necessario.

Garanzia

In ogni Paese, valgono le condizioni di garanzia rilasciate dalla nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto del materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più

vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.

(Indirizzo vedi retro)

Potete trovare ulteriori informazioni sulla garanzia (se disponibili) nell'area di assistenza del sito web Kärcher locale alla voce "Download".

Dati tecnici

		Pro HD 6200	Pro HD 8280
Motore a combustione interna			
Tipologia motore		G200FA	G300FA
Potenza massima	kW (HP)	4,1 / (5,5)	6,8 / (9,1)
Consumo di carburante (max)	l/h	0,91	2,04
Numero giri motore	1/min	3500	3500
Contenuto serbatoio carburante	l	3,0	5,5
Tipo di carburante		benzina senza piombo (86 ROZ)	benzina senza piombo (86 ROZ)
Idoneità carburante E10		Sì	Sì
Tipo di olio		15W40 10W30	15W40 10W30
Quantità olio	l	0,6	0,95
Pompa ad alta pressione			
Pressione di funzionamento massima	MPa (bar)	20 (200)	28 (280)
Pressione d'esercizio	MPa (bar)	15 (150)	23 (230)
Portata	l/h (l/min)	600 (10,00)	800 (13,30)
Dimensione ugello		036	038
Tipo di olio pompa		15W40 10W30	15W40 10W30
Quantità di olio di una pompa ad alta pressione	l	0,25	0,39
Temperatura di apertura termovalvola	°C	60 ± 5	60 ± 5
Collegamento idrico			
Pressione in entrata (max.)	MPa (bar)	1 (10)	1 (10)
Pressione di alimentazione (min.)	MPa (bar)	0,1 (1)	0,1 (1)
Temperatura in entrata (max.)	°C	60	60
Portata (min.)	l/h (l/min)	780 (13)	1040 (17)
Lunghezza minima tubo di alimentazione acqua	m	7,5	7,5
Diametro minimo tubo di alimentazione acqua	in	3/4	3/4
Dati sulle prestazioni dell'apparecchio			
Grado di protezione		IPX5	IPX5
Forza repulsiva della pistola AP	N	29	48
Dimensioni e pesi			
Peso (senza accessori)	kg	38,7	44,2
Lunghezza x larghezza x altezza	mm	878x538x702	878x538x702
Valori rilevati secondo EN 60335-2-79			
Valore di vibrazione mano-braccio pistola AP	m/s ²	21,7	6,2
Incertezza K	m/s ²	3,8	1,5

		Pro HD 6200	Pro HD 8280
Livello di pressione acustica L_{pA}	dB(A)	92	93
Incertezza K_{pA}	dB(A)	2,5	2,5
Livello di potenza acustica L_{WA} + incertezza K_{WA}	dB(A)	108	108
CO₂Emissioni secondo la procedura di misurazione del regolamento UE 2016/1628 Euro V			
Motore	g/kWh	880,45	817,85

Con riserva di modifiche tecniche.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che la macchina di seguito definita, in conseguenza della sua progettazione e costruzione nonché nello stato in cui è stata immessa sul mercato, è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute pertinenti delle direttive UE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Idropulitrice

Tipo: 1.187-xxx

Direttive UE pertinenti

2000/14/CE

2006/42/CE (+2009/127/EG)

2014/30/UE

2009/125/CE + 2009/1781

Norme armonizzate utilizzate

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 55014-2:2015

EN 62233: 2008

Metodo di valutazione della conformità applicato

2000/14/EG: Allegato V

Livello di potenza sonora dB (A)

Pro HD 6200

Misurato: 106

Garantito: 108

Pro HD 8280

Misurato: 106

Garantito: 108

I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsabile della documentazione:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/03/2021



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

